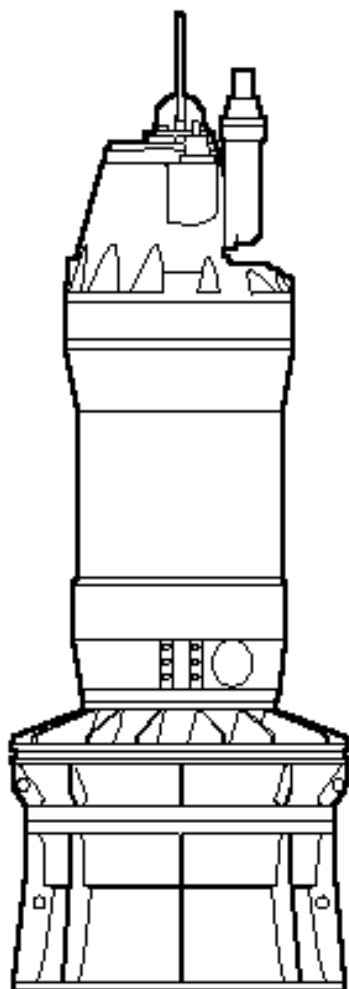


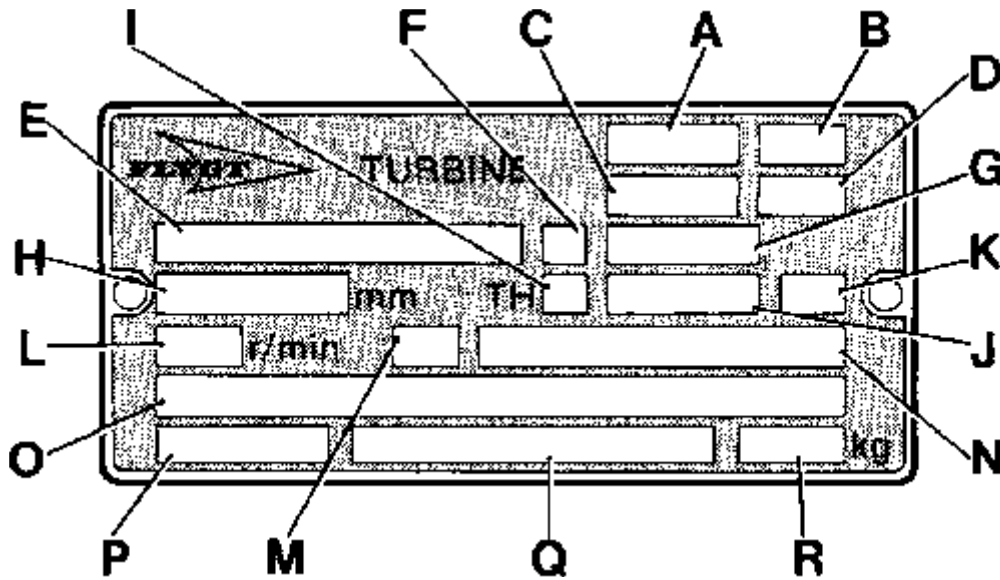
E7585
E7585R



PARTS LIST
DETALJLISTA
ERSATZTEILLISTE
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Turbine
Turbin
Turbine
Turbine

FLYGT
a xylem brand



Data plate interpretation:

- A Propeller code
- B Impeller type
- C Propeller version
- D Blade angle
- E Product code+Product No.
- F Company code
- G Serial no.
- H Inlet/Outlet
- I Turbine housing
- J Gear change
- K Direction of rotation, Propeller/Generator
- L Output speed
- M Gear box type
- N -
- O -
- P S-order No.
- Q -
- R Weight: Generator+turbine

- A Propellerkod
- B Typ av hjul
- C Propellerversion
- D Propellervinkel
- E Produktkod+produktnummer
- F Fabrikskod
- G Serienummer
- H Inlopp-/Utlopp
- I Turbinhus
- J Utväxlingsförhållande
- K Rotationsriktning Propeller/generator
- L Utgående varvtal
- M Typ av växellåda
- N -
- O -
- P S-order nummer
- Q -
- R Vikt: Generator+turbin

Datenschild, Beschriftung:

- A Propellerkode
- B Pumpenradtyp
- C Propellerversion
- D Propellerwinkel
- E Artikelkode+Artikelnummer
- F Herstellerkode
- G Serienummer
- H Zulauf/Auslauf
- I Turbinengehäuse
- J Übertragungsverhältnis
- K Drehrichtung Propeller/Generator
- L Ausgangsdrehzahl
- M Getriebetyp
- N -
- O -
- P S-Auftragsnummer
- Q -
- R Gewicht: Generator+Turbine

Légende de la plaque signalétique:

- A Code d'hélice
- B Type de roue
- C Version d'hélice
- D Angle d'hélice
- E Code du produit+N° du produit
- F Code d'usine
- G N° de série
- H Entrée/ sortie
- I Enveloppe de turbine
- J Rapport d'engrenage
- K Sens de rotation: hélice/générateur
- L Nombre de tours de sortie
- M Type de réducteur
- N -
- O -
- P N° d'ordres S
- Q -
- R Poids: Générateur+turbine

Dataskylt inskription:

Guarantee Garantie

The provision of the manufacturer's guarantee applies only under the condition that genuine Flygt spare parts are used and that the repair and service work is carried out by a workshop authorized by Flygt.

The terms of the guarantee apply only providing the product is used in accordance with the instructions and in applications for which it is intended.

Flygt guarantees that a spare parts stock will be kept for 20 years after the manufacture of this product has been discontinued.

The manufacturer reserves the right to alter specifications and design.

Die Garantiebestimmungen des Herstellers gelten nur unter der Voraussetzung, daß Original Flygt Ersatzteile verwendet werden, und daß Reparatur- und Wartungsarbeiten von einer, von Flygt autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Die Garantiebedingungen setzen voraus, daß das Produkt gemäss der Instruktion und des Einsatzes für den es bestimmt ist, verwendet wird.

Flygt sichert die Lieferung von Ersatzteilen bis 20 Jahre nach Einstellung der Fertigung dieses Produkts zu.

Änderungen in bezug auf Ausführung und Spezifikationen behalten wir uns vor.
Tillverkarens garantibestämmelser gäller endast under

Garanti Garantie

förutsättning att Flygts originaldelar används samt att reparations- och servicearbeten utförs av en av Flygt auktoriserad verkstad.

Garantivillkoren förutsätter att produkten används enligt instruktionen och i applikationer för vilka den är avsedd.

Flygt garanterar reservdelshållning i 20 år efter att tillverkningen av denna produkt har upphört.

Rätt till ändringar i utförande och specifikationer förbehålles.

La garantie du constructeur n'est valable que dans la mesure où sont exclusivement utilisées des pièces de rechange Flygt d'origine et où les réparations et interventions sont assurées par un atelier agréé par Flygt.

La garantie n'est valable que dans la mesure où la produit est utilisée conformément aux directives du constructeur et uniquement affectée aux usages auxquels elle est destinée.

Flygt garantit l'approvisionnement en pièces de rechange pendant un délai de 20 ans après la fin de la fabrication de ce produit.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications de nos produits.

Ordering spare parts Ersatzteilbestellung

State product No. and serial No. of the product when ordering parts.
Do not use item Nos. when ordering spare parts or for stock records. Use part Nos. instead.

Bei Bestellung bitte die Produkt Nr. und die Fabrikationsnummer von dem Produkt angeben.
Benutzen Sie nicht die Pos.-Nummern sondern nur die Bestellnummern bei der Ersatzteilbestellung.

Reservdelsbeställning Commande des pièces de rechange

Uppge produktens tillverkningsnummer och produkt-nummer vid reservdelsbeställning.
Använd inte positionsnummer utan använd detaljnummer vid reservdelsbeställning och lagerhållning.

Pour toute commande des pièces de rechange, veuillez indiquer le No du produit et le No de série de la pompe à laquelle ces pièces sont destinées.
Ne pas utiliser les numéros de repérage lors des la commande de pièces de rechange, ou sur les fiches de stock. Utiliser les numéros de pièces.

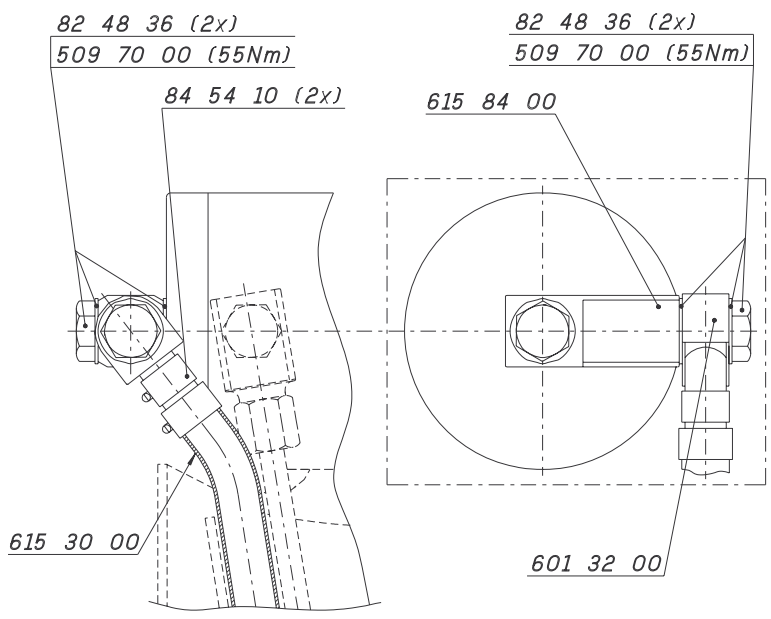
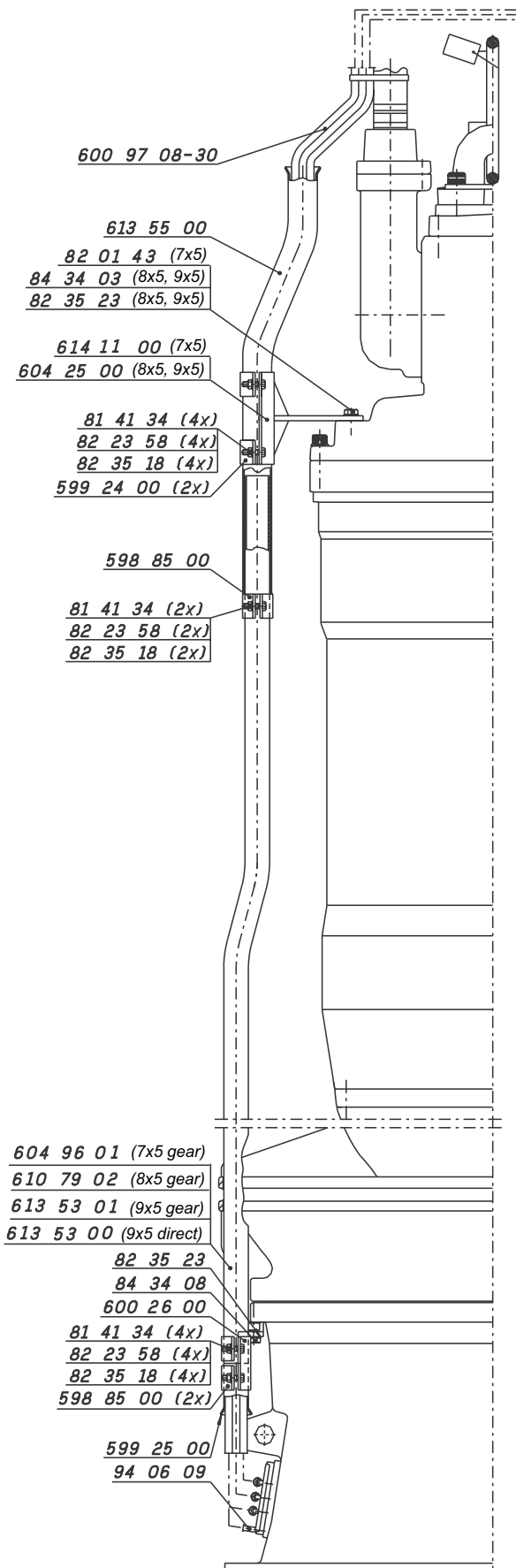
Contents
Inhaltsverzeichnis

Innehållsförteckning
Table des matières

		page sida Seite page
Turbine installation 7585R Turbineninstallation 7585R	Turbininstallation 7585R Installation de turbine 7585R	5
Turbine Turbine	Turbin Turbine.....	6 - 7
Part No. Bestell-Nr.	Detaljnummer N° de pièce	8 - 15

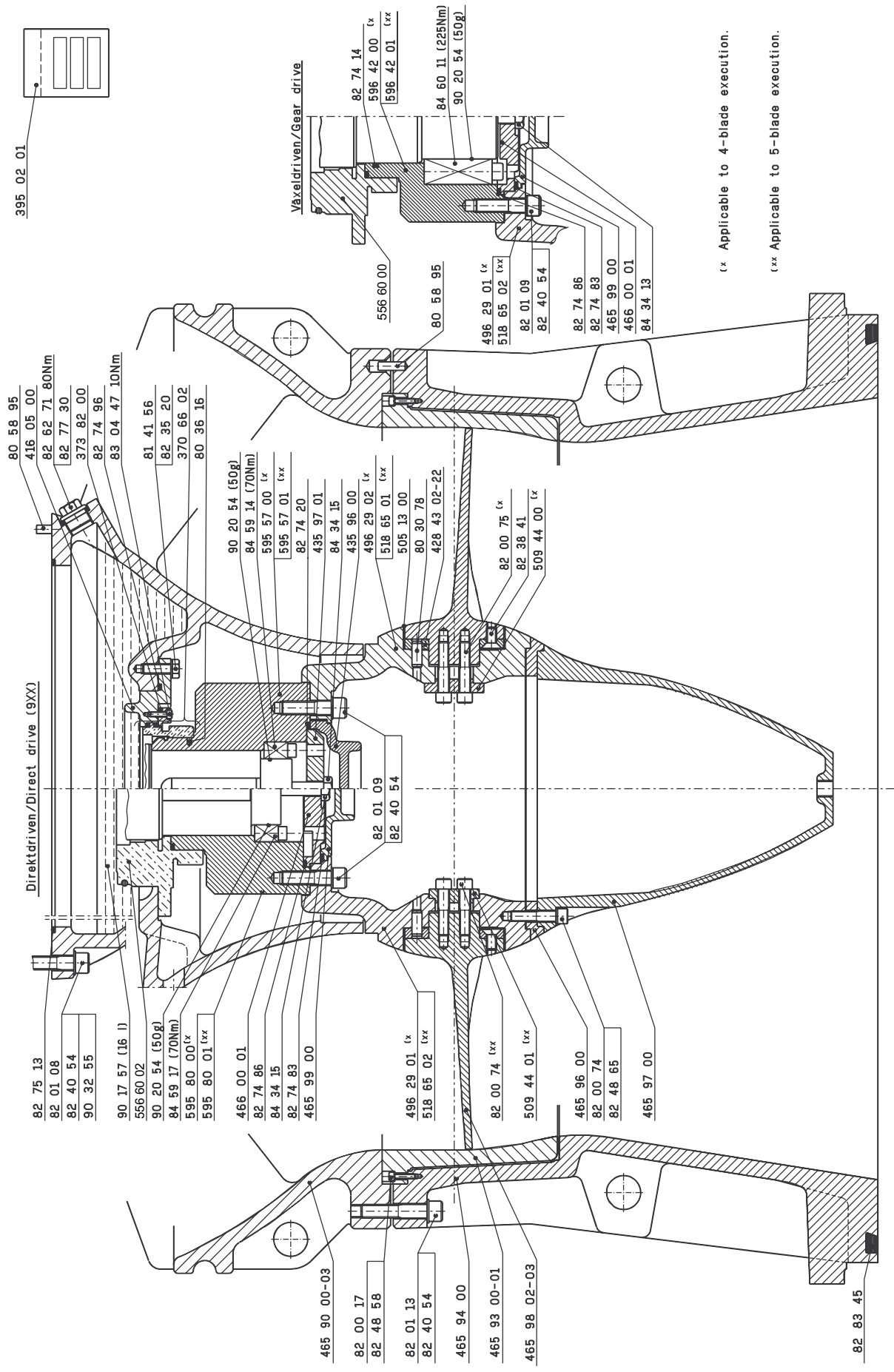
Turbine installation
 Turbineninstallation
 7585R

Turbininstallation
 Installation de turbine



Turbine
Turbine
7585

Turbin
Turbine

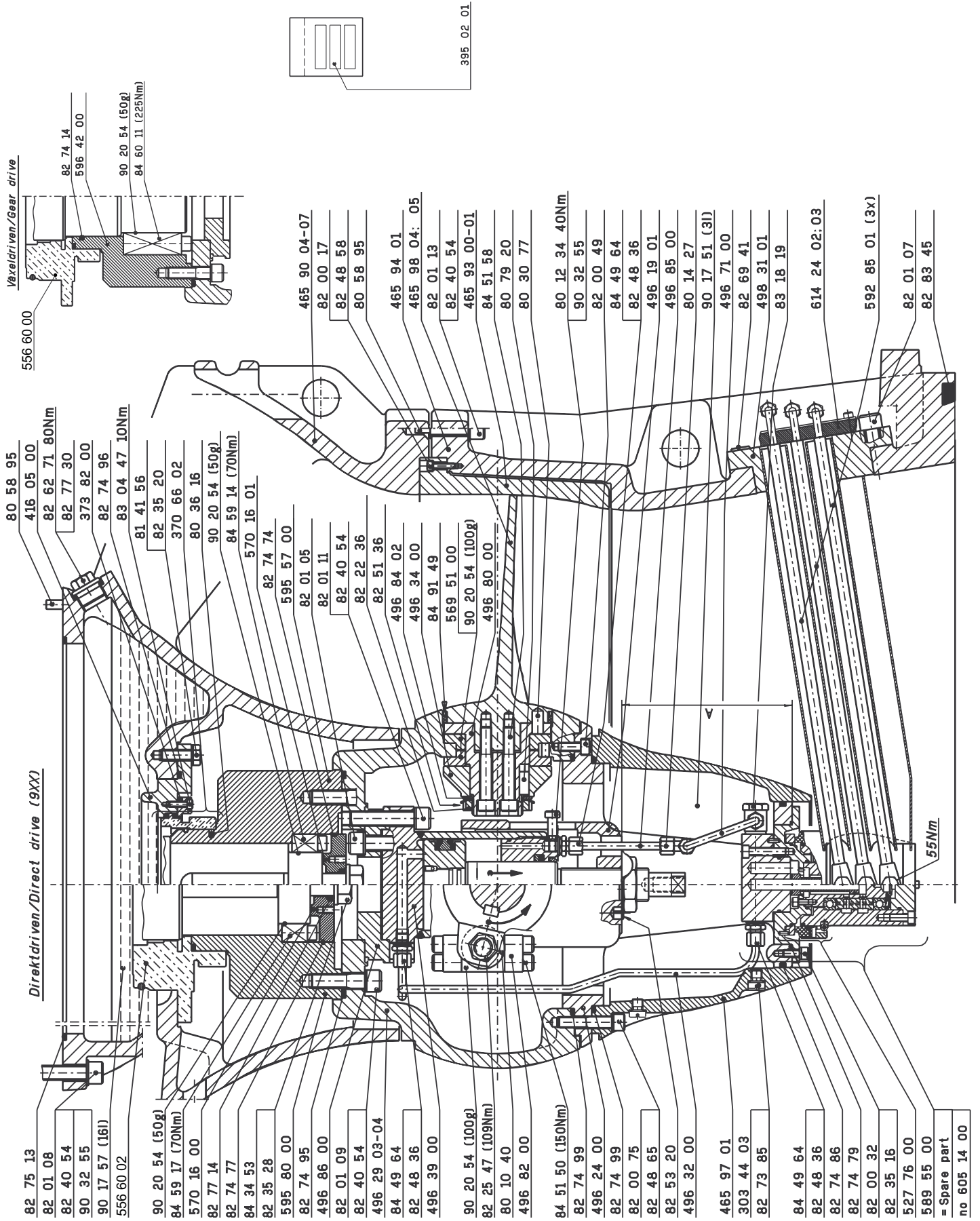


(x) Applicable to 4-blade execution.

(xx) Applicable to 5-blade execution.

Turbine
Turbine
7585R

Turbin
Turbine



Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
80 10 40	Cam roller Nockenrolle	Kamrulle Rouleau à cames	4
80 12 34	Screw (M10x20) Schraube	Skruv Vis	1
80 14 27	Angle coupling Winkelverbindung	Vinkelkoppling Manchon d'angle	1
	PARALLEL PIN ZYLINDERSTIFT	CYLINDRISK PINNE GOUPILLE	
80 30 77	12x35mm		12
80 30 78	12x30mm		12-15
80 36 16	5x12 mm		1
80 58 95	Tension pin (FRP10x32) Federstift	Rörpinne Goupille	8
80 79 20	Parallel key (16 x 10 x 25) Passfeder	Plattkil Clavette	4
	SCREW SCHRAUBE	SKRUV VIS	
81 41 34	M10x40		10
81 41 56	M12x35		3
82 00 17	M6x25		2
82 00 32	M8x20		6
82 00 49	M10x20		2
82 00 74	M12x55		6
82 00 75	M12x60		18
82 01 05	M16x40		4
82 01 07	M16x50		4
82 01 08	M16x55		13
82 01 09	M16x60		21
82 01 11	M16x70		16
82 01 13	M16x80		17
82 01 43	M24x40		1
	NUT MUTTER	MUTTER ECROU	
82 22 36	KM11		4
82 23 58	M10		10
82 25 47	M20		8
	WASHER SCHEIBE	BRICKA RONDELLE	
82 35 16	BRB 8		6
82 35 18	BRB 10		10
82 35 20	BRB 12		3
82 35 23	BRB 17x30		30
82 35 28	BRB 25x45		1
82 38 41	Screw (M12x25) Schraube	Skruv Vis	12-15
82 40 54	Washer (16,5 x 26,4 mm) Scheibe	Bricka Rondelle	58

Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
82 48 36	Seal ring Dichtungsring	Tätningsring Anneau de joint	3
	SPRING WASHER FEDERRING	FJÄDERBRICKA RONDELLE À RESSORT	
82 48 58	FBB 6.1		2
— 82 48 65	FBB 12.2		18
	LOCKING WASHER SICHERUNGSBLECH	VIKBRICKA RONDELLE DE BLOCAGE	
82 51 36	SMS 488-55		4
— 82 53 20	DIN 432-37		1
82 62 71	Hexagon plug Sechskantpropfen	Sexkantpropp Bouchon hexagonal	1
82 69 41	Protective plug Schutzpropfen	Skyddspropp Bouchon de protection	1
	O-RING O-RING	O-RING ANNEAU TORIQUE	
82 73 85	13,3x2,4mm		2
82 74 14	109,1x5,5mm		1
82 74 20	139,5x5,7mm		1
82 74 74	104,5x3mm		1
82 74 77	119,5x3mm		1
82 74 79	129,5x3mm		1
82 74 83	149,3x5,7mm		1
82 74 86	164,3x5,7mm		2
82 74 95	219,3x5,7mm		1
82 74 96	229,3x5,7mm		1
82 74 99	259,3x5,7mm		2
82 75 13	499,3x5,7mm		1
82 77 14	24,2x5,7mm		1
— 82 77 30	28,2x3,5mm		1
82 83 45	G-ring G-Ring	G-ring Anneau torique	1
83 04 47	Screw (M6 x 20) Schraube	Skruv Vis	4
83 18 19	Banjo fitting Schwenkverschluß	Banjokoppling Raccord banjo	1
	SCREW SCHRAUBE	SKRUV VIS	
84 34 03	M16x40		1
84 34 08	M16x65		1
84 34 13	M16 x 100		1
84 34 15	M16 x 120		1
— 84 34 53	M24 x 70		1
84 49 64	Coupling Verbindung	Koppling Accouplement	3

Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
	SCREW SCHRAUBE	SKRUV VIS	
84 51 50	M12 x 40		16
— 84 51 58	M12 x 80		12
84 54 10	Hose clamp Schlauchshelle	Slangklämma Crampon de tuyau	2
	LOCKING ASSEMBLY SPANNSATZ	SPÄNNINGSATZ JEU DE SERRAGE	
84 59 14	Ø70xØ110		1
84 59 17	Ø85xØ125		1
— 84 60 11	Ø100xØ160		1
84 91 49	Seal ring Dichtungsring	Tättningsring Anneau de joint	4
	OIL ÖL	OLJA HUILE	220 l** (58 USgal)
90 17 51			
— 90 17 57			
	BEARING GREASE LAGERFETT	LAGERFETT GRAISSE POUR PALIERS	1 kg** (2.2 lbs)
90 20 54			
— 90 20 60			
90 32 55	Lock liquid, Loctite type 245 Sicherungsflüssigkeit	Låsvätska Liquid de serrage	50 ml**
94 06 09	Hose Schlauch	Slang Tuyau	1
303 44 03	Slotted screw Schraube	Spårskruv Vis	2
370 66 02	Mechanical seal, outer Dichtungseinheit, äussere	Plantätning, yttre Joint mécanique, ext.	1
373 82 00	Ring Ring	Ring Anneau	1
395 02 01	Gasket set Packungssatz	Packningssats Jeu de garniture	1
416 05 00	Ring Ring	Ring Anneau	1

**Minimum delivery quantity
Mindestliefermenge

Minsta leveranskvantitet
Quantité minimum de livraison

Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
428 43 00	WASHER/Propeller angle SCHEIBE/Propellerwinkel	BRICKA/Propellervinkel RONDELLE/Angle d'helice	4-5
428 43 02	28°	428 43 09 21°	428 43 16 14°
428 43 03	27°	428 43 10 20°	428 43 17 13°
428 43 04	26°	428 43 11 19°	428 43 18 12°
428 43 05	25°	428 43 12 18°	428 43 19 11°
428 43 06	24°	428 43 13 17°	428 43 20 10°
428 43 07	23°	428 43 14 16°	428 43 21 9°
428 43 08	22°	428 43 15 15°	428 43 22 8°
435 96 00	Cover Deckel	Lock Couvercle	1
435 97 01	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	1
	TURBINE CASING, 7585 TURBINENGEHÄUSE, 7585	TURBINHUS, 7585 ENVELOPPE DE TURBINE, 7585	1
465 90 00	TH 1 = 70°		
465 90 01	TH 2 = 63°		
465 90 02	TH 3 = 57°		
465 90 03	TH 4 = 50°		
	TURBINE CASING, 7585R TURBINENGEHÄUSE, 7585R	TURBINHUS, 7585R ENVELOPPE DE TURBINE, 7585R	1
465 90 04	TH 1 = 70°		
465 90 05	TH 2 = 63°		
465 90 06	TH 3 = 57°		
465 90 07	TH 4 = 50°		
	WEAR RING VERSCHLEIßRING	SLITRING ANNEAU D'USURE	1
465 93 00	Bronze, Brons, Bronze, Bronze		
465 93 01	Stainless steel, Rostfritt stål, Rostfreiem Stahl, Aciere inoxydable		
	OUTLET CONE AUSLAUFKONE	UTLOPPSKON CONE DE SORTIE	1
465 94 00	7585		
465 94 01	7585R		
465 96 00	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	1
	CAP HAUBE	HUV CAPOT	1
465 97 00	7585		
465 97 01	7585R		

Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
	TURBINE BLADE TURBINENFLÜGEL	TURBINBLAD PALE DE TURBINE	
465 98 02	Bronze, Brons, Bronze, Bronze		4-5
465 98 03	Stainless steel, Rostfritt stål, Rostfreiem Stahl, Aciere inoxydable		4-5
465 98 04	Bronze, Brons, Bronze, Bronze (7585R)		4
465 98 05	Stainless steel, Rostfritt stål, Rostfreiem Stahl, Aciere inoxydable (7585R)		4
465 99 00	Cover Deckel	Lock Couvercle	1
466 00 01	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	1
496 19 01	Driving housing Mitnehmergehäuse	Medbringarhus Entraîneur	1
496 24 00	Stand Stativ	Stativ Pied-assise	1
	PROPELLER HUB, 4 BLADES PROPELLERNABE	PROPELLERNAV MOYEU D'HELICE	1
496 29 01	7585 (for shaft end , för axeltapp, für Wellenende, pour bout d'arbre Ø 110 mm)		
496 29 02	7585 (for shaft end , för axeltapp, für Wellenende, pour bout d'arbre Ø 90 mm)		
496 29 03	7585R (for shaft end , för axeltapp, für Wellenende, pour bout d'arbre Ø 110 mm)		
496 29 04	7585R (for shaft end , för axeltapp, für Wellenende, pour bout d'arbre Ø 90 mm)		
496 32 00	Pipe Rohr	Rör Tuyau	1
496 34 00	Driver Mitnehmer	Medbringare Entraîneur	4
496 39 00	Hydraulic cylinder Hydraulzylinder	Hydraulcylinder Cylindre hydraulique	1
496 71 00	Pipe Rohr	Rör Tuyau	1
496 80 00	Shaft Welle	Axel Arbre	4
496 82 00	Plate Platte	Platta Plaque	8
496 84 02	Washer Scheibe	Bricka Rondelle	4
496 85 00	Pipe Rohr	Rör Tuyau	1
496 86 00	Insert flange Zwischenflansch	Mellanläggsfläns Bride intermediaire	1
498 31 01	Protective pipe Schutzrohr	Skyddsror Tuyau de protection	1
505 13 00	Gasket Packung	Packning Garniture	4-5
	PLATE PLATTE	PLATTA PLAQUE	
509 44 00	4 blades		4
509 44 01	5 blades		5

Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
509 70 00	Screw Schraube	Skruv Vis	2
	PROPELLER HUB, 5 BLADES PROPELLERNABE	PROPELLERNAV MOYEU D'HELICE	1
518 65 01 __518 65 02	for shaft end , för axeltapp, für Wellenende, pour bout d'arbre Ø 90 mm for shaft end , för axeltapp, für Wellenende, pour bout d'arbre Ø 110 mm		
527 76 00	Mechanical seal unit Dichtungseinheit	Plantättningsenhet Joint mécanique	1
556 60 00	Mechanical seal unit, gear operation Dichtungseinheit, mit Getriebe	Plantättningsenhet, växeldrift Joint méch., compl., avec engrenage	1
556 60 02	Mechanical seal unit, direct operation Dichtungseinheit, direkter Antrieb	Plantättningsenhet, direktdrift Joint méch., compl., commande directe	1
569 51 00	Bearing bush Lagerbüchse	Glidlager Douille de coussinet	8
	WASHER SCHEIBE	BRICKA RONDELLE	1
570 16 00 __570 16 01	for shaft end , för axeltapp, für Wellenende, pour bout d'arbre Ø 110 mm for shaft end , för axeltapp, für Wellenende, pour bout d'arbre Ø 90 mm		
592 85 01	Pipe unit Rohreinheit	Rörenhet Pipe complet	3
	HUB (for shaft end Ø 90 mm) NABE (für Wellenende Ø 90 mm)	NAV (för axeltapp Ø 90 mm) MOYEU (pour bout d'arbre Ø 90 mm)	1
595 57 00 __595 57 01	Four blades Five blades		
	HUB (for shaft end Ø 110 mm) NABE (für Wellenende Ø 110 mm)	NAV (för axeltapp Ø 110 mm) MOYEU (pour bout d'arbre Ø 110 mm)	1
595 80 00 595 80 01 596 42 00 __596 42 01	4 blades, direct operation, direktdrift, direkter Antrieb, commande directe 5 blades, direct operation, direktdrift, direkter Antrieb, commande directe 4 blades, gear operation, växeldrift, mit Getriebe, avec engrenage 5 blades, gear operation, växeldrift, mit Getriebe, avec engrenage		
	CLAMP KLEMME	KLÄMMA CRAMPON	
598 85 00 __599 24 00			3 2
	TUBE ROHR	RÖR PIPE	

Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
599 25 00			1
__610 79 02			1
600 26 00	Bracket Halter	Fäste Support	1
	HOSE UNIT SCHLAUCH	SLANGENHET TUYAU	3
600 97 08	L = 8 m		
600 97 09	L = 9 m		
600 97 10	L = 10 m		
600 97 11	L = 11 m		
600 97 12	L = 12 m		
600 97 13	L = 13 m		
600 97 14	L = 14 m		
600 97 15	L = 15 m		
600 97 16	L = 16 m		
600 97 17	L = 17 m		
600 97 18	L = 18 m		
600 97 19	L = 19 m		
600 97 20	L = 20 m		
600 97 21	L = 21 m		
600 97 22	L = 22 m		
600 97 23	L = 23 m		
600 97 24	L = 24 m		
600 97 25	L = 25 m		
600 97 26	L = 26 m		
600 97 27	L = 27 m		
600 97 28	L = 28 m		
600 97 29	L = 29 m		
__600 97 30	L = 30 m		
	COUPLING KUPPLUNG	KOPPLING ACCOUPEMENT	
601 32 00			1
__615 84 00			1
	BRACKET HALTER	FÄSTE SUPPORT	
604 25 00			1
__614 11 00			1
	PIPE ROHR	RÖR TUYAU	
604 96 01			1
__613 55 00			1
605 14 00	SWIVEL UNIT	SWIVELHET	1

Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce	Denomination Bezeichnung	Benämning Désignation	Quantity Antal Anzahl Nombre
	SWIVELEINHEIT	UNITÉ DE SWIVEL	
527 76 00	Mechanical seal unit Dichtungseinheit	Plantätningssenhhet Joint mécanique	1
589 55 00	Swivel unit Swiveleinheit	Swivelenhet Unité de swivel	1
	TUBE ROHR	RÖR PIPE	
613 53 00			1
__613 53 01			1
	BRACKET UNIT HALTER, EINHEIT	FÄSTE, ENHET SUPPORT, UNITÉ	1
614 24 02			
__614 24 03			
615 30 00	Protective sleeve Schütshülse	Skyddshylsa Douille de protection	1

Xylem |'zīləm|

- 1) The tissue in plants that brings water upward from the roots;
- 2) a leading global water technology company.

We're 12,000 people unified in a common purpose: creating innovative solutions to meet our world's water needs. Developing new technologies that will improve the way water is used, conserved, and re-used in the future is central to our work. We move, treat, analyze, and return water to the environment, and we help people use water efficiently, in their homes, buildings, factories and farms. In more than 150 countries, we have strong, long-standing relationships with customers who know us for our powerful combination of leading product brands and applications expertise, backed by a legacy of innovation.

For more information on how Xylem can help you, go to www.xyleminc.com



Xylem Water Solutions AB
Gesällvägen 33
174 87 Sundbyberg
Sweden
Tel. +46-8-475 60 00
Fax +46-8-475 69 00
<http://tpi.xyleminc.com>

Visit our Web site for the latest version of this document.

The original instruction is in English. All non-English instructions are translations of the original instruction.

© 2012 Xylem, Inc.

885466_1.0_en.US_2014-09_GPL.E7585